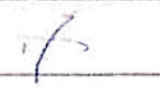


		CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL (R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)	
1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 3 C S P 0 0 0 3 6 3 code pays iso alpha 4 année département PTOM n°ordre unique	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75	
Adresse : (address)		Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email)			
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel			
VIA MISTRAL			
Pavillon (code iso alpha 3): FRA		(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU	
Indicateur d'appel : (IRCS) - (international call sign)		N° Immatriculation Externe (external registration number)	
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		EAUX INTERNATIONALES ZEE SAO TOME E PRINCIPE ZEE GABON ZEE COTE D'IVOIRE	
N° Inmarsat, fax, tél, adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 816 720 viamistral@viamistral.oceanpost.net		N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	
9017850			
3 Description du/des produits (description of products)			
THON TROPICAL CONGELE			
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)			
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)
YFT	03 03 42	FAO 34	du 28/07 au 10/09/13
SKJ	03 03 43	FAO 34	du 28/07 au 10/09/13
BET	03 03 44	FAO 34	du 28/07 au 10/09/13
ALB	03 03 41	FAO 34	du 28/07 au 10/09/13
pds vif estimé (kg) (estimated live weight)		pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	
586169		158064	
133897		(ZERO) 0	
pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed kg)			
4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)			
ICCAT Number : FRA 00075 + VMS + LIVRE DE BORD			
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative)	
A. RICHARD P/O: B. DANTEC Achats thon			
Cachet (tampon) : seal/stamp		SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90 - Fax : 02 98 97 16 58	
5 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)			
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)			
Date de transbordement : (date of transshipment)		zone de transbordement : (transshipment area)	
date de déclaration : (date of declaration)		position de transbordement : (position of transshipment)	
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)	
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):	
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		Indicateur d'appel : (international radio call sign)	
N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)			

7. Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)		Dr. KOFFI PIERRE	
Nom de l'autorité autorisant le transbordement (name of the authority of transshipment)		SICOSAV	
Adresse (address)		BP 1185 Abidjan	
Contact (tél, fax, mél) contact (tel, fax, email)		00225 21 24 94 33	
Port de transbordement (nom/code) (port of transshipment name/code)		Abidjan	
Date de transbordement (date of transshipment)		10/09/13	
			
8. Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales (name of exporter or company name for the societies)			
SAUPIQUET S.A.			
N° SIRET			
8 5 5 8 0 2 4 9 4 0 0 3 7 5			
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT			
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique			
☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises (address /head office for societies)			
SAUPIQUET 11 av Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 8 rue des Chalutiers / 29900			
Contact (tél, fax, mél) contact (tel, fax, email)			
00 33 2 98 97 37 90 phone / 00 33 2 98 97 18 56 fax / pmu@saupiquet.com			
Date			
18/09/2013			
Signature de l'exportateur ou du mandataire (signature of the exporter or representative)			
			
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)			
			
9. Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat (certificate)			
Valide ☒ Refusé ☐			
Signature de l'autorité de validation (signature of the authority of validation)			
23 SEP. 2013			
10. Information relative au transport - voir l'appendice (transport details - see appendix)			
11. Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, mél) contact (tel, fax, email)			
Code NC du (des) produit(s) (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte ann. 14 du R(CE) n°1005/2008			
Date			
Signature de l'importateur (signature of the importer)			
références			
cachet (tampon) (seal / stamp)			
12. Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre (name/title)			
suspensée ☐ vérification demandée ☐ validée ☐			
(suspended) (verification requested) (validated)			
(importation (cocher la case appropriée) (import tick as appropriate)			
refusée ☐ le (date) (refused) (date)			
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration if issued)			
Numéro (number)			
Date			
lieu (place)			